

2007 m. sausio 11 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Vonk Dairy Products BV prieš Productschap Zuivel

(Byla C-279/05) ⁽¹⁾

(Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Sūris — Reglamento (EEB) Nr. 3665/87 16-18 straipsniai — Diferencijuota grąžinamoji eksporto išmoka — Beveik neatidėliojant atliktas reeksportas iš importo šalies — Pažeidimo įrodymas — Neteisingai išmokėtų sumų išieškojimas — Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 3 straipsnio 1 dalies antras punktas — Tęstinis arba pakartotinis pažeidimas)

(2007/C 42/11)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Vonk Dairy Products BV

Atsakovė: Productschap Zuivel

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *College van Beroep voor het bedrijfsleven* — 1987 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3665/87, nustatančio bendras išsamias grąžinamųjų eksporto išmokų už žemės ūkio produktus sistemos taikymo taisykles (OL L 351, p. 1) — faktinių aplinkybių metu galiojančios redakcijos — 16–18 straipsnių išaiškinimas — 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos (OL L 312, p. 1) 3 straipsnio 1 dalies antro punkto išaiškinimas — Diferencijuotos eksporto grąžinamosios išmokos, kurios neturi būti sumokėtos eksportuotojui reeksportuojant padarius pažeidimą — Kriterijų, leidžiančių daryti tokią išvadą, nustatymas — Tęstinis arba pakartotinis pažeidimas

Rezoliucinė dalis

1. Igyvendinant diferencijuotų eksporto grąžinamųjų išmokų, kurios yra galutinai sumokėtos pagal 1987 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentą Nr. 3665/87, nustatantį bendras išsamias grąžinamųjų eksporto išmokų už žemės ūkio produktus sistemos taikymo taisykles, panaikinimo ir išieškojimo procedūrą, siekiant padaryti išvadą, jog šios išmokos buvo sumokėtos neteisingai, nacionalinėje teisėje nustatyta tvarka turi būti pateikti eksportuotojo pažeidimo įrodymai.
2. Pažeidimas yra tęstinis ar pakartotinis 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos

Bendrijų finansinių interesų apsaugos 3 straipsnio 1 dalies antro punkto prasme, jei jį padaro Bendrijos ūkio subjektas, iš visų savo vykdomų panašių ūkinių operacijų, kuriomis pažeidžiama ta pati Bendrijos teisės nuostata, gaunantis ekonominę naudą. Tai, kad pažeidimas tam tikru laikotarpiu yra susijęs tik su gana nedidele vykdomų ūkinių operacijų dalimi ir kad ūkinės operacijos, kurių atžvilgiu buvo nustatytas pažeidimas, yra susijusios su skirtingomis siuntomis, šiuo klausimu neturi jokios reikšmės.

⁽¹⁾ OL C 257, 2005 10 15.

2007 m. sausio 11 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas (Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Johan Piek prieš Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij

(Byla C-384/05) ⁽¹⁾

(Pienas ir pieno produktai — Papildomas mokestis už pieną — Specialus referencinis kiekis — Reglamento (EEB) Nr. 857/84 3 straipsnio 1 punkto antroji pastraipa)

(2007/C 42/12)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Johan Piek

Atsakovė: Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Hoge Raad der Nederlanden* — 1984 m. kovo 31 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 857/84, nustatančio bendrąsias Reglamento (EEB) Nr. 804/68 5c straipsnyje nurodyto mokesčio taikymo pieno ir pieno produktų sektoriuje taisykles (OL L 90, p. 13), 3 straipsnio 1 punkto išaiškinimas — Nuo mokesčio atleistų referencinių kiekių nustatymas — Nacionalinė priemonė, numatanti specialių referencinių kiekių skyrimą gamintojams, investavusiems pagal plėtros planą ar be jo nuo 1981 m. rugsėjo 1 d. iki 1984 m. kovo 1 dienos — Suderinamumas su Bendrijos teisės aktu, numatančiu laikotarpį nuo 1981 m. sausio 1 d. iki 1984 m. kovo 31 d. imtinai

Rezoliucinė dalis

1984 m. kovo 31 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 857/84, nustatančio Reglamento (EEB) Nr. 804/68 5c straipsnyje nurodyto mokesčio taikymo bendrąsias taisykles pieno ir pieno produktų sektoriuje, 3 straipsnio 1 punkto antroji pastraipa turi būti aiškinama taip, jog ji nedraudžia nacionalinės teisės akto, kaip antai nagrinėjamas pagrindinėje byloje, kuris numato, kad specialų referencinį kiekį gali gauti tik tos kategorijos gamintojai, kurie investicinius įsipareigojimus prisiėmė po 1981 m. rugsėjo 1 d., bet iki 1984 m. kovo 1 dienos.

(¹) OL C 330, 2005 12 24.

2007 m. sausio 11 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas (Hoge Raad der Nederlande, (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) B.A.S. Trucks BV prieš Staatssecretaris van Financiën

(Byla C-400/05) (¹)

(Bendrasis muitų tarifas — Kombinuotoji nomenklatura — Tarifinis klasifikavimas — 8704 10 subpozicija — Auto-transporto priemonės, skirtos naudoti statybos aikštelėse ir kelio darbams, specialiai suprojektuotos gabenti ir išversti įvairius krovinius ir naudoti keliuose)

(2007/C 42/13)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: B.A.S Trucks BV

Atsakovė: Staatssecretaris van Financiën

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Hoge Raad der Nederlanden* — Autotransporto priemonės, skirtos naudoti statybos aikštelėse ir kelio darbams, specialiai suprojektuotos gabenti ir išversti įvairius krovinius ir naudoti keliuose tarifinis klasifikavimas — Priskyrimo 8704 10 pozicijai „Nemagistraliniai savivarčiai“ klausimas

Rezoliucinė dalis

Kombinuotosios nomenklatūros 8704 10 subpozicija, pateikta 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl

tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, iš dalies pakeisto 1998 m. spalio 26 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2261/98, I priede, turi būti aiškinama taip, kad minėtoje subpozicijoje turi būti klasifikuojami savivarčiai, specialiai suprojektuoti pirmiausia kaip nemagistraliniai. Aplinkybė, kad savivarčiai dėl savo savybių gali pririnkti važiuoti viešaisiais kietos dangos keliais, nėra kliūtis juos klasifikuoti kaip savivarčius šios subpozicijos prasme.

(¹) OL C 36, 2006 2 11.

2006 m. lapkričio 27 d. British Aggregates Association pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. rugsėjo 13 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji išplėstinė kolegija) sprendimo byloje T-210/02 British Aggregates Association prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-487/06 P)

(2007/C 42/14)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: British Aggregates Association, atstovaujama solicitor C. Pouncey ir advocaat L. Van den Hende

Kitos proceso šalys: Europos Bendrijų Komisija, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. rugsėjo 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą byloje T-210/02.
- Panaikinti 2002 m. balandžio 24 d. Komisijos sprendimą C (2002) 1478 galutinis, susijusį su valstybės pagalbos byla Nr. 863/01 — Jungtinė Karalystė/Nerūdinių medžiagų mokestis, išskyrus jo dalį dėl Šiaurės Airijai suteiktos išimties.
- Priteisti iš Komisijos padengti bylinėjimosi išlaidas, apeliančės patirtas šiame apeliaciniame procese ir Pirmosios instancijos teismui nagrinėjant bylą T-210/02.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė tvirtina, kad Pirmosios instancijos teismo sprendimą reikia panaikinti dėl šių priežasčių:

- Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą, neobjektyviai įvertinęs valstybės pagalbos buvimą.